

motor 330 to be loosened and allows the coupling fittings to be pulled axially apart and electrical contact 13 or media transfer line 14 to release the locking element 7, which is pressed outwards by the locking spring 8 and therefore blocks the ring fitting 5 once again in the retracted, or unlock, position shown in Fig. 1.

Please replace the paragraph beginning at page 6, line 25, with the following rewritten paragraph:

In order to guarantee positive activation of the coupling during the connection process, at least that electrical contact 13 or that media transfer line 14 which penetrates the bore 7A of the locking element 7 is of equal length to, or projects beyond the outer sleeve 12 surrounding it. Thus, the electrical contact 13 and/or the media transfer line 14 can be referred to as "projecting elements(s)."

Please insert the attached replacement Abstract, also enclosed on a separate page, as the last page of the specification.

FAST-FIT COUPLING FOR CONNECTING APPLIANCES FORMING PART OF A MEDICAL OR SURGICAL HANDPIECE SYSTEM TO A SUPPLY HOSE

Abstract

A plug connection for fast-fit coupling of two appliances forming part of a medical handpiece system ~~comprises~~includes a first coupling fitting on one of the appliances and a second coupling fitting on the other of the appliances. The first coupling fitting has a movable locking element and the second coupling fitting has a projecting element projecting toward the first coupling fitting. The projecting element comprises an end portion of a media line or an end portion of an electrical contact and is positioned to engage a surface of an opening in the locking element to move the locking element between lock and unlock positions when the first and second coupling fittings are moved toward and away from each other.